

|                                                                                |                                             |                                                                                |                                                         |                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                                       |                                             | <b>049.418</b>                                                                 |                                                         | <br><b>Das Original</b> |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>                               |                                             | passend für / suitable for                                                     |                                                         |                                                                                                          |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>                                    |                                             | adaptable à / adaptable a                                                      |                                                         |                                                                                                          |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>                                  |                                             | <b>Fiat</b>                                                                    |                                                         |                                                                                                          |
| Schraubenkopf / Head shape<br>Tête de vis / Cabeza de tornillo                 |                                             | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete        |                                                         |                                                                                                          |
| <div><div>⑧⑥②⑤⑩</div><div>⑦③①④⑨</div></div>                                    |                                             |                                                                                |                                                         |                                                                                                          |
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete                                | 128.AR.000<br>128.AS.000<br>* 95 Nm         | 128.A1.000/138...<br>M 10<br>* 35 Nm<br>➤ 90°<br>➤ 90°<br>1000 km<br>➤ 60°-90° | M 12<br>* 35 Nm<br>70 Nm<br>93 Nm<br>1000 km<br>☐ 93 Nm |                                                                                                          |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion                    |                                             |                                                                                |                                                         |                                                                                                          |
| ✱                                                                              | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden       | use new cylinder head bolts                                                    | utiliser des vis neuves                                 | emplar tornillos nuevos                                                                                  |
| ★                                                                              | Warmlauf (80°C)                             | warm up time (80°C)                                                            | chauffage (80°C)                                        | calentamiento (80°C)                                                                                     |
| ☐                                                                              | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt                                                   | deserrer et serrer vis par vis                          | aflojar y apretar tornillo a tornillo                                                                    |
| ●                                                                              | Setzzeit                                    | relaxation time                                                                | durée de tassement                                      | tiempo de espera                                                                                         |
| ➤                                                                              | Drehwinkel                                  | torque angle                                                                   | angle de serrage                                        | ángulo de giro                                                                                           |
| <b>Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor</b>                 |                                             |                                                                                |                                                         |                                                                                                          |
| ✱ 1,4 mm, Ø 87 mm                                                              |                                             |                                                                                |                                                         |                                                                                                          |
| Mot.: 128 A1.000, 128 AR.000, 128 AS.000<br>138 A1.000, 138 A2.000, 138 A4.000 |                                             |                                                                                |                                                         |                                                                                                          |
| 128, Ritmo                                                                     |                                             |                                                                                |                                                         |                                                                                                          |
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601 |                                             |                                                                                | *049.418*                                               |                                                                                                          |